

Inhalt – Indice

Editorial	5
<i>Willi Hirdt</i>	
Am Kreuzweg des Ypsilon	7
<i>Cornelia Lund</i>	
Italienische Lyrikillustrationen	13
<i>Giovanni di Stefano</i>	
Anmerkungen zu Antonio Pizzuto	33
<i>Cornelia Klettke</i>	
Der Text als Gewebe aus Namen – Andrea De Carlos multimedialer Roman <i>I veri nomi</i>	43
<i>Barbara Kleiner / Annegret Leistert</i>	
Fingerübung zu sechzehn Händen. Giovanni Raboni im Italienisch-Übersetzer-Seminar München	53
<i>Andreas Michel</i>	
Dialektale Sach- und Gebrauchsprosa im Internet unter Berücksichtigung ihres soziokulturellen Kontextes am Beispiel des Mailändischen, Genuesischen und Piemontesischen	57
<i>Giuliana Fiorentino</i>	
Scrivere come si parla. Variabilità diamesica e CMC: il caso dell' <i>e-mail</i>	83
Literarische Stimmen – Voci d'autori	
<i>Antonio Pizzuto</i>	
Die Ankunft Rapins in Italien (aus dem Italienischen von Giovanni di Stefano)	111

<i>Silvia Di Natale</i>	
Erding 1934–1935 (aus dem Italienischen von Annette Kopetzki)	119
<i>Matteo Cavallucci</i>	
Poesie	129
<i>Vittorio Orsenigo</i>	
Der Pilzsucher in Kärnten (Briefe an Giuseppe Pontiggia) (aus dem Italienischen von Annette Kopetzki)	133
<i>Enrico D'Angelo</i>	
Vier Gedichte (aus dem Italienischen von Gio Batta Bucciol)	149
<i>Barbara Kleiner</i>	
Nachruf auf Giovanni Raboni	153
<i>Giovanni Raboni</i>	
Vier Sonette	154

Recensioni – Recensioni

Balletta/Barwig (Hrsg.), Italienische Erzählliteratur der Achtziger und Neunziger Jahre (D. Reimann)	163
Föcking / Huss (Hrsg.), <i>Varietas</i> und <i>ordo</i> . Zur Dialektik von Vielfalt und Einheit in Renaissance und Barock (B. Neff)	167
Küpper, Zum italienischen Roman des 19. Jahrhunderts. Foscolo. Manzoni. Verga. D'Annunzio (K. Becker)	169
Römer (Hrsg.), Italienische Mediensprache. Handbuch – Glossario del linguaggio dei mass media (G. Ugolini)	173
Scharold (Hrsg.), Scrittura femminile. Italienische Autorinnen im 20. Jahrhundert zwischen Historie, Fiktion und Autobiographie (U. Reuter-Mayring)	176
D'Angelo (Hrsg.), <i>Smerilliana</i> , Nr. 1, Januar – Juni 2003 (Gio Batta Bucciol)	180

Eingegangene Bücher – Libri ricevuti	183
---	-----